Genie
A TEREX BRAND

# Instrukcja obsługi

Zakres numerów seryjnych

## GS™-2669RT
## GS™-3369RT
## GS™-4069RT

CE
UK
CA

z informacjami
dotyczącymi
serwisowania

Tłumaczenie oryginalnych
instrukcji
Fifth Edition
First Printing
Part No. 1403774POGT

**Manufacturer:**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

## Spis treści

Wprowadzenie ..... 1
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu ..... 5
Ogólne zasady bezpieczeństwa ..... 8
Bezpieczeństwo osobiste ..... 11
Bezpieczeństwo w miejscu pracy ..... 12
Opis ..... 20
Elementy sterujące ..... 21
Przeglądy ..... 26
Instrukcja obsługi ..... 37
Jazda po stoku ..... 40
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia ..... 45
Konserwacja ..... 48
Dane techniczne ..... 52

Copyright © 2011, Terex Corporation

Wydanie piąte: Nakład pierwszy, Marzec 2026

Genie jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc. w USA i wielu innych krajach. GS jest znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc.

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

UKCA Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

# Wprowadzenie

## Informacje o podręczniku

Dziękujemy za wybranie maszyny firmy Genie i jej zakup. Naszym najważniejszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkownika. Do zapewnienia go potrzebne są jednak wspólne starania. Podręcznik ten służy informacjami dotyczącymi obsługi i codziennej konserwacji maszyny Genie i jest przeznaczony dla użytkownika lub operatora.

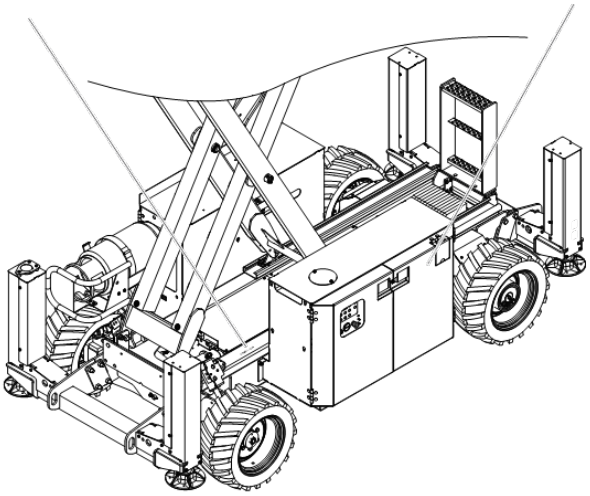
Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie.

## Identyfikacja produktu

Numer seryjny maszyny znajduje się na etykiecie znamionowej.

Numer seryjny nadrukowany na podwoziu

Etykiecie znamionowej (umieszczona pod pokrywą)



## Instrukcja dotycząca przeznaczenia i zapoznania się z maszyną

Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy. Przed użyciem maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję zapoznania się z maszyną.

- ☑ Każda osoba musi zostać przeszkolona do obsługi podnoszonych ruchomych platform (MEWP, Mobile Elevated Work Platform).
- ☑ Instrukcję zapoznania się z MEWP należy przekazać każdej upoważnionej, kompetentnej i przeszkolonej osobie.
- ☑ Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy.
- ☑ Operator ma obowiązek przeczytania i przestrzegania instrukcji producenta oraz zasad bezpieczeństwa przedstawionych w niniejszej Instrukcji obsługi.
- ☑ Instrukcja obsługi jest przechowywana na pomoście, w pojemniku na instrukcję obsługi.
- ☑ W celu uzyskania informacji na temat konkretnych zastosowań produktu skorzystaj z sekcji **Kontakt z producentem**.

# Wprowadzenie

**Symbole elementów sterujących na pomoście i związane z nimi ruchy urządzenia:**



Przycisk włączania funkcji podnoszenia



Przycisk automatycznego poziomowania wysięgników podpory (po przesunięciu przełącznika kołyskowego w górę lub w dół)



Pomost w górę/w dół (po wybraniu funkcji podnoszenia)



Jazda do przodu/do tyłu (po wybraniu funkcji jazdy)



Kierowanie w prawo/w lewo (po wybraniu funkcji jazdy)

**Symbole naziemnych elementów sterujących i związane z nimi ruchy urządzenia:**



Przycisk włączania funkcji podnoszenia

Przycisk podnoszenia/opuszczania pomostu

Funkcje i ruchy sekwencyjne:

- Jazda i kierowanie.

Funkcje sprzężone:

- Prędkość jazdy przy podniesionym pomoście.
- Jazda przy podniesionym pomoście bez wypoziomowania.
- Wszystkie elementy sterujące na pomoście i naziemne elementy sterujące.

Ograniczenia stosowania:

- Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy.
- Nie należy podnosić pomostu, jeśli maszyna nie stoi na twardym, płaskim podłożu.

**Deklaracja zgodności**

Egzemplarz oryginalnej Deklaracji zgodności można uzyskać, wchodząc na naszą stronę internetową https://my.genielift.com.

# Wprowadzenie

## Dystrybucja biuletynu i zgodność

Bezpieczeństwo użytkowników produktu ma dla Genie największe znaczenie. Genie korzysta z różnych biuletynów przekazujących ważne informacje na temat bezpieczeństwa i produktu dealerom i właścicielom maszyny.

Informacje zawarte w biuletynach są związane z określonymi modelami o danym numerze seryjnym.

Dystrybucja biuletynów opiera się na ostatnim zarejestrowanym właścicielu i związanym z nim dealerze, ważne jest więc zarejestrowanie maszyny i pilnowanie aktualności informacji.

Aby zapewnić bezpieczeństwo personelu i niezawodną pracę maszyny, należy stosować się do informacji zawartych w odpowiednich biuletynach.

Aby wyświetlić otwarte biuletyny dotyczące posiadanego urządzania, odwiedź naszą stronę internetową www.genielift.com.

## Kontakt z producentem

Od czasu do czasu konieczne może być skontaktowanie się z firmą Genie. Należy w takim przypadku podać numer modelu i numer seryjny maszyny oraz swoje nazwisko i dane kontaktowe. Z firmą Genie należy się skontaktować w kwestii:

Zgłaszania wypadków

Pytań dotyczących bezpieczeństwa i zastosowań produktu

Informacji o normach i przepisach prawnych

Aktualnych zmian dotyczących właściciela, takich jak zmiany własności czy informacji kontaktowych. Patrz Przeniesienie własności poniżej.

## Przeniesienie własności maszyny

Poświęcenie kilku minut na zaktualizowanie informacji o właścicielu pozwoli zapewnić otrzymywanie ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, konserwacji i eksploatacji maszyny.

Maszynę należy zarejestrować na stronie www.genielift.com lub pod bezpłatnym numerem telefonu 1-800-536-1800.

# Wprowadzenie



## Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

**1 Unikaj ryzykownych sytuacji.**

**Poznaj i przyswój zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na urządzeniu.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz zasad bezpieczeństwa wprowadzonych przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

☑ Wszystkie stosowne przepisy krajowe zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Przeprowadzono odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

## Konserwacja znaków ostrzegawczych

Wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki ostrzegawcze należy wymienić na nowe. Zawsze należy pamiętać o bezpieczeństwie operatora. Do czyszczenia znaków ostrzegawczych należy używać wody i łagodnego mydła. Nie wolno używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, gdyż mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany znak ostrzegawczy.

## Klasyfikacja zagrożeń

Na etykietach na tej maszynie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające co następuje:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do ostrzegania przed możliwością obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.




Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.




Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

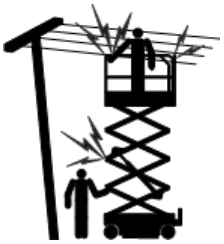
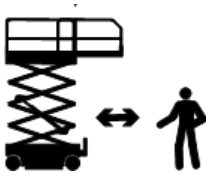



Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

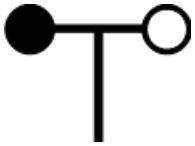



Wskazuje komunikat o uszkodzeniu sprzętu lub mienia.

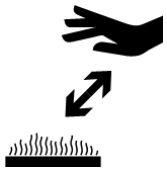
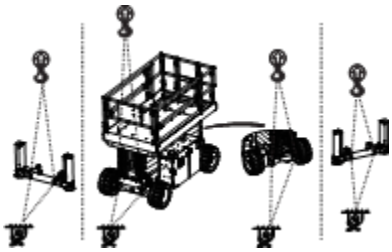
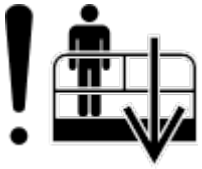
# Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Przeczytaj instrukcję obsługi |  Przeczytaj instrukcję serwisową |  Ryzyko zmiażdżenia |  Ryzyko zmiażdżenia |  Ryzyko zderzenia |
|  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem |
|  Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem |  Ryzyko wybuchu |  Ryzyko pożaru |  Ryzyko poparzenia |  Ryzyko skaleczenia |
|  Ustaw ramię zabezpieczające |  Nie zbliżaj się do ruchomych części. |  Odsuń się od wysięgników podpory i opon |  Przemieść maszynę na poziome podłoże |  Zamknij szufladę podwozia |

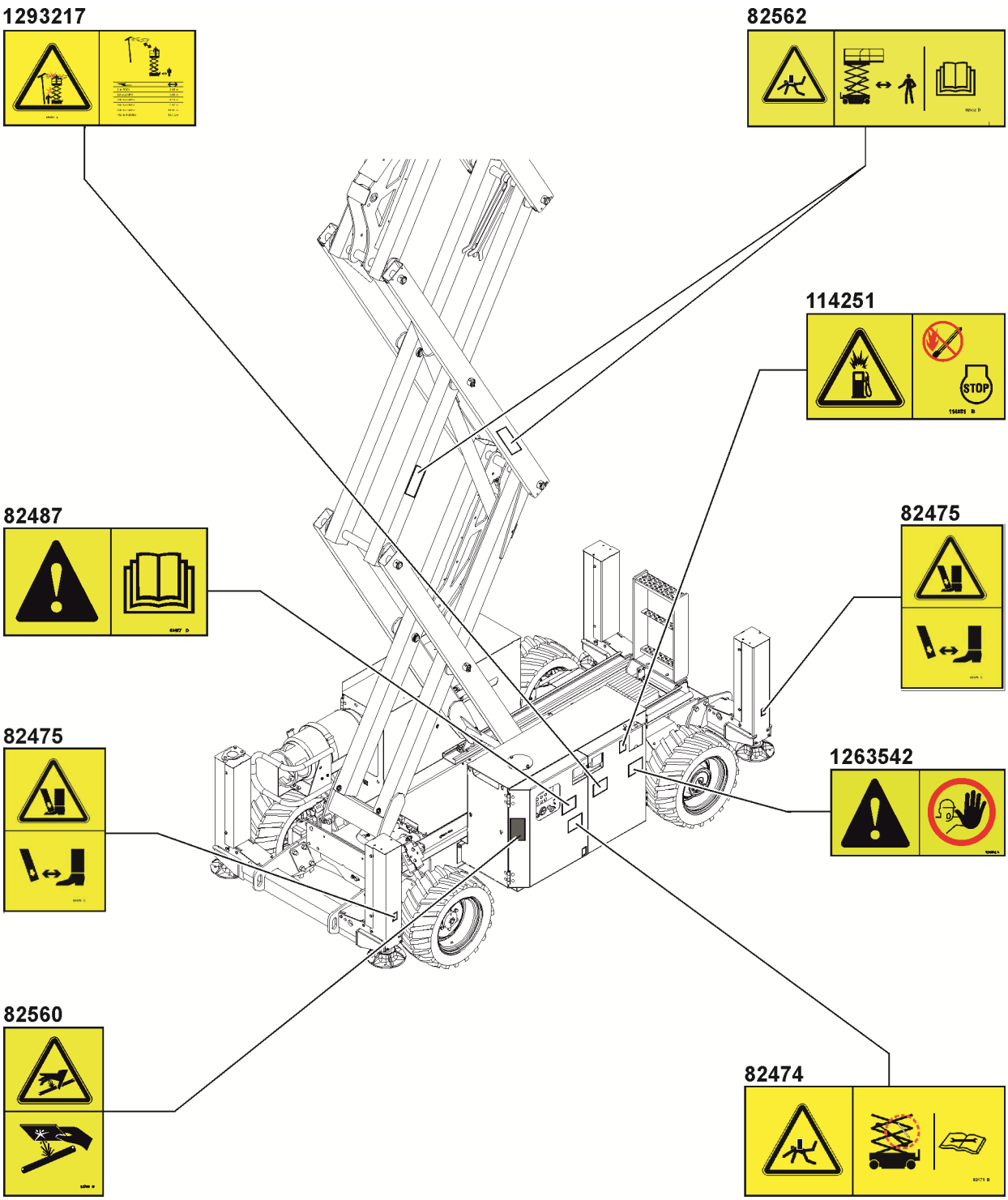
# Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Obniż pomost. |  Nie ustawiaj maszyny tam, gdzie nie można jej wypoziomować za pomocą wysięgników podpory |  Zachowaj wymagany odstęp |  Dostęp tylko dla przeszkolonych i upoważnionych pracowników |  Użyj kawałka kartonu lub papieru, aby sprawdzić szczelność |
|  Ustaw podkładki klinowe pod koła |  Zwolnij hamulce |  Mocowanie |   Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej |  Zakaz palenia |
|  Obciążenie na koło |  Ryzyko zmiażdżenia |  Siła ręczna |  Prędkość wiatru |  Obciążenie wysięgnika podpory |

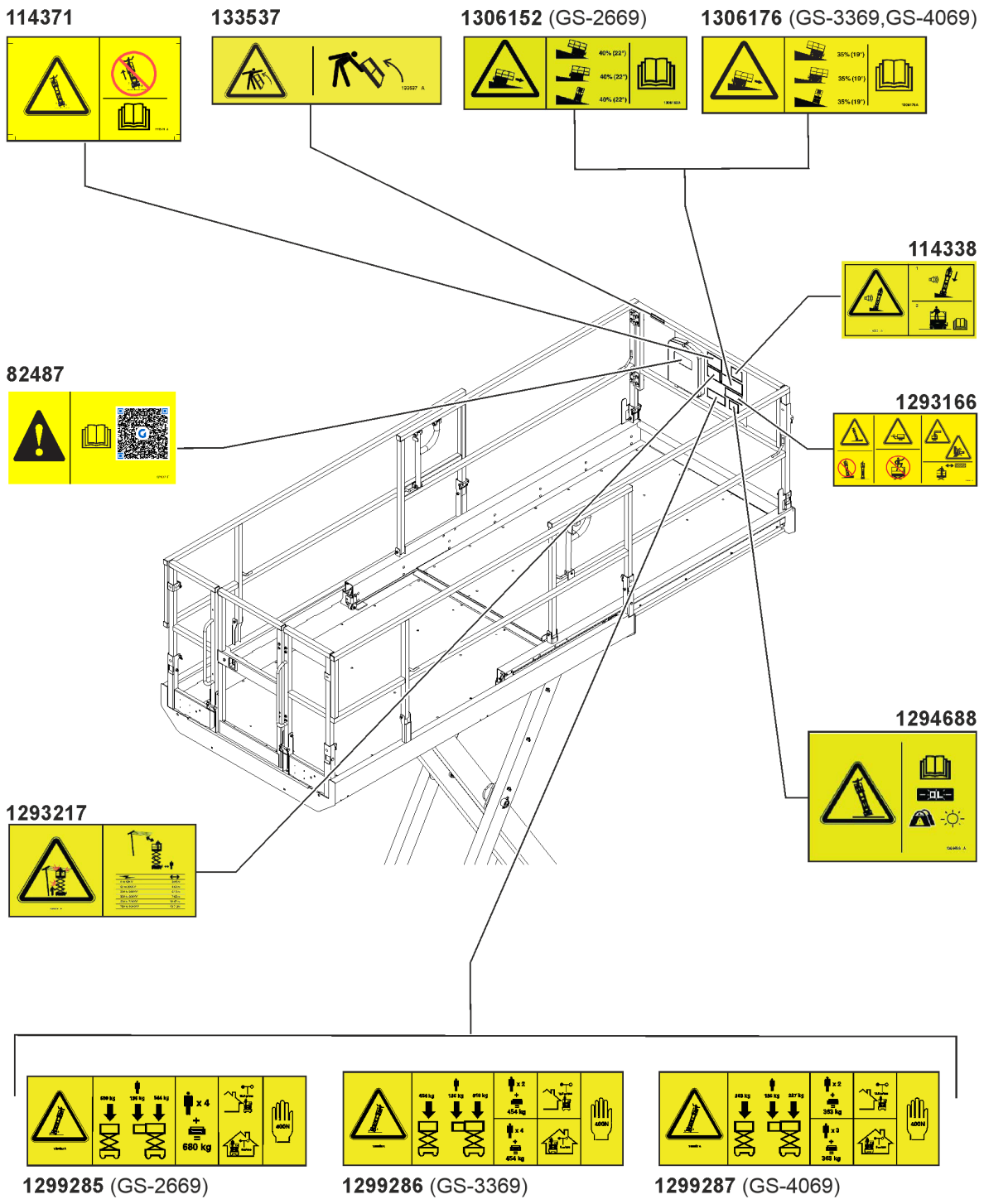
# Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Napięcie znamionowe do zasilania pomostu |  Ciśnienie znamionowe linii powietrza do pomostu |  Udźwig maksymalny |  Ryzyko upadku |  Ryzyko zmiażdżenia |
|  Ryzyko poparzenia, nie zbliżać się |  Schemat transportowania | |  Ryzyko zderzenia |  Przeciążenie pomostu |
|  Pomocnicze opuszczanie | | | | |

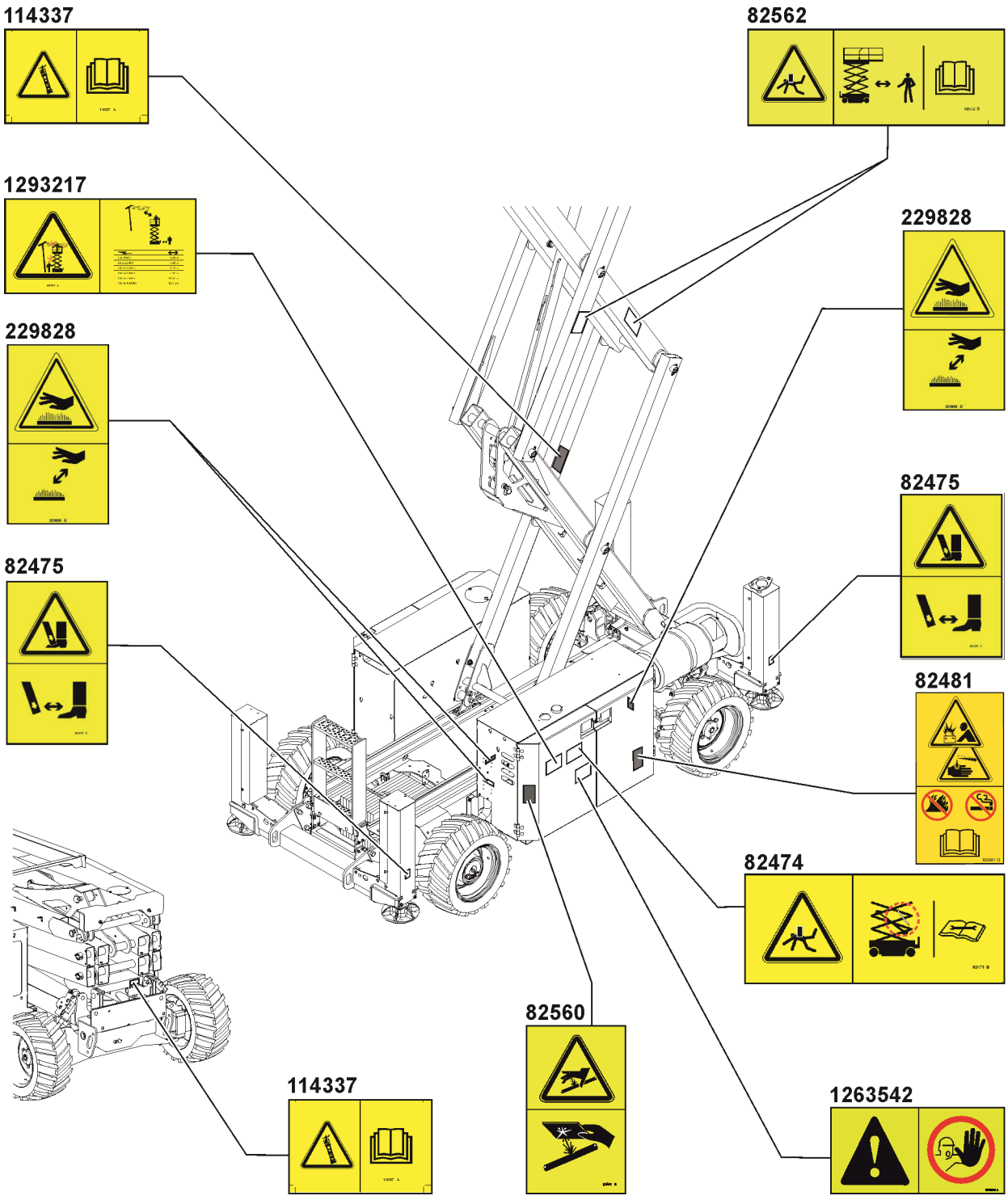
# Ogólne zasady bezpieczeństwa



# Ogólne zasady bezpieczeństwa



# Ogólne zasady bezpieczeństwa



## Sprzęt ochrony indywidualnej przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny nie jest wymagane stosowanie sprzętu ochrony indywidualnej przed upadkiem (PFPE), pod warunkiem, że operator pozostaje na obszarze pomostu chronionym przez barierki. Jeśli stosowanie sprzętu ochrony indywidualnej przed upadkiem (PFPE) wynika ze specyfiki miejsca pracy lub przepisów ustalonych przez pracodawcę, obowiązują następujące zasady:

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami administracji państwowej oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Należy przestrzegać wszystkich przepisów lokalnych i rządowych dotyczących wymaganych odstępów od linii elektroenergetycznych. Wymagane odstępy muszą co najmniej odpowiadać wartościom podanym w poniższej tabeli.

| Napięcie linii | Wymagany odstęp | |
|---|---|---|
| 0–50 kV | 10 stóp | 3,05 m |
| 50–200 kV | 15 stóp | 4,60 m |
| 200–350 kV | 20 stóp | 6,10 m |
| 350–500 kV | 25 stóp | 7,62 m |
| 500–750 kV | 35 stóp | 10,67 m |
| 750–1000 kV | 45 stóp | 13,72 m |

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.



Nie wolno zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom znajdującym się na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki linie elektroenergetyczne pod napięciem nie zostaną odcięte.

Nie wolno używać maszyny podczas burzy i w przypadku występowania wyładowań atmosferycznych.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

## ⚠ Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu lub maksymalnego udźwigu przedłużenia pomostu.

**Udźwig maksymalny**

| | Pomost wysunięty | | | |
|---|---|---|---|---|
| Model | Pomost wsunięty | Tylko pomost | Tylko przedłużenie | Maksymalna liczba użytkowników |
| **GS-2669RT** | 1500 funtów/ 680 kg | 1200 funtów/ 544 kg | 300 funtów/ 136 kg | 4 |
| **GS-3369RT** | 1000 funtów/ 454 kg | 700 funtów/ 318 kg | 300 funtów/ 136 kg | Wewnątrz budynków – 4<br>Na zewnątrz budynków – 2 |
| **GS-4069RT** | 800 funtów/ 363 kg | 500 funtów/ 227 kg | 300 funtów/ 136 kg | Wewnątrz budynków – 3<br>Na zewnątrz budynków – 2 |

Pomost wsunięty



Pomost wysunięty



Tylko przedłużenie Tylko pomost

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie należy podnosić pomostu, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.



Alarm przechyłu nie powinien służyć jako wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać tylko wtedy, gdy maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się:
Obniż pomost. Przemieść maszynę na twardą, poziomą powierzchnię. Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, operacje opuszczania pomostu należy wykonać z najwyższą ostrożnością.

Nie należy przerabiać ani wyłączać wyłączników krańcowych ani czujnika kąta.

Przy podniesionym pomoście nie należy jechać maszyną z prędkością większą niż 0,3 mili/godz./0,48 km/godz.

Nie należy podnosić pomostu, gdy prędkość wiatru może przekroczyć 28 mil/godz. (12,5 m/s). Jeśli prędkość wiatru po podniesieniu pomostu przekracza 28 mil/godz. (12,5 m/s), należy go opuścić i zrezygnować z pracy z maszyną.



Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie obszaru wystawionego na działanie wiatru zmniejszy stabilność maszyny.



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno używać elementów sterujących pomostem do uwolnienia pomostu, jeżeli został unieruchomiony lub nie ma możliwości normalnego przemieszczania się z powodu pobliskich obiektów. Przed rozpoczęciem próby uwolnienia zablokowanego pomostu za pomocą naziemnego panelu sterowania należy ewakuować wszystkich pracowników znajdujących się na pomoście.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

Nie wolno jechać z podniesionym pomostem po nierównym terenie lub w jego pobliżu ani po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako żurawia.

Nie wolno odpychać maszyny ani innych obiektów za pomocą pomostu.

Nie wolno dotykać pomostem okolicznych obiektów.

Nie wolno mocować pomostu do obiektów znajdujących się w pobliżu urządzenia.

Nie wolno umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.



Nie należy odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

| **Maksymalna siła ręczna** | |
|---|---|
| **GS-2669RT –** 4 osoby | 90 funtów/400 N |
| **GS-3369RT –** 4 osoby, wewn. | 90 funtów/400 N |
| **GS-3369RT –** 2 osoby, na zewn. | 90 funtów/400 N |
| **GS-4069RT –** 3 osoby, wewn. | 90 funtów/400 N |
| **GS-4069RT –** 2 osoby, na zewn. | 90 funtów/400 N |

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub odmiennych parametrach.

Nie należy przerabiać ani modyfikować ruchomego podnoszonego pomostu roboczego bez uprzedniego pisemnego pozwolenia producenta. Umieszczenie osprzętu mocującego narzędzia bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może zwiększyć ciężar pomostu i jego powierzchni lub ładunku.



Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ani mocować ładunków.



Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną one równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście nie będą mogły nimi manipulować.

Nie wolno użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że wszystkie opony są w dobrym stanie, nakrętki koronowe są mocno dokręcone, a zawleczki prawidłowo założone.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Ryzyko zmiażdżenia

Nie zbliżać dłoni i kończyn do nożyc.

Uważać na dłonie podczas składania poręczy.

Nie wolno pracować pod pomostem lub w zasięgu wysięgników nożycowych bez zainstalowanego ramienia zabezpieczającego.

Podczas obsługi maszyny za pomocą naziemnego panelu sterowania należy kierować się zdrowym rozsądkiem i zaplanować całą operację. Należy utrzymywać bezpieczną odległość pomiędzy operatorem, maszyną i obiektami stałymi.

## ⚠ Zagrożenia związane z pracą na pochyłościach

Nie wolno jeździć maszyną po pochyłościach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe maszyny. Znamionowe nachylenie stoku odnosi się do maszyn w pozycji złożonej.

| **Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona** | |
|---|---|
| GS-2669RT | 40% (22°) |
| GS-3369RT | 35% (19°) |
| GS-4069RT | 35% (19°) |
| **Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona** | |
| GS-2669RT | 40% (22°) |
| GS-3369RT | 35% (19°) |
| GS-4069RT | 35% (19°) |

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Ryzyko wypadnięcia

Poręcze chronią przed wypadnięciem. Jeśli osoby pracujące na pomoście muszą zakładać osobisty sprzęt ochrony przed upadkiem (PFPE) zgodnie z wymaganiami wynikającymi ze specyfiki miejsca pracy lub przepisami ustalonymi przez pracodawcę, sprzęt ten oraz zasady jego używania powinny być zgodne z wytycznymi producenta sprzętu ochrony przed upadkiem oraz odpowiednimi przepisami administracji państwowej. Należy korzystać z punktu zaczepienia liny zabezpieczającej w pomoście.



Nie wolno stawać i siadać na poręczach pomostu ani wspinać się po nich. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.



Nie należy nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

Przed rozpoczęciem pracy zamknij bramkę wejściową.

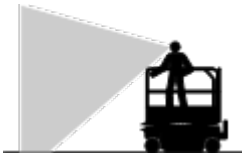
Nie wolno obsługiwać maszyny bez założonych poręczy i zablokowania wejścia na pomost.

Nie wolno wchodzić na pomost ani schodzić z niego, jeśli maszyna nie jest ustawiona w pozycji złożonej.

Zagrożenia związane z konkretnym zastosowaniem produktu przy wychodzeniu na wysokości zostały uwzględnione w konstrukcji maszyny. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z firmą Genie (patrz sekcja Kontakt z producentem).

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas przemieszczania maszyny należy zwrócić uwagę, czy pomost nie jest wysunięty.

Przed zwolnieniem hamulców maszyna musi znajdować się na poziomej powierzchni lub musi być zabezpieczona.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, wprowadzonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.



Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem przeszkód w powietrzu i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu, umieszczone na panelu sterowania na pomoście oraz na etykietach pomostu.



Nie wolno opuszczać pomostu, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno obsługiwać maszyny na drodze jakiegokolwiek żurawia lub suwnicy, dopóki elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane i/lub zostaną podjęte środki ostrożności w celu zapobieżenia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jeździć ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Ryzyko obrażeń ciała

Maszynę należy obsługiwać zawsze w terenie dobrze wentylowanym, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla.

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Niewłaściwe obchodzenie się z zespołami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas wykonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

## ⚠ Ryzyko uszkodzenia części

Do uruchomienia silnika nie wolno używać akumulatorów ani prostowników o napięciu większym niż 12 V.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia podczas spawania.

Nie używaj maszyny w miejscach, w których występuje wyjątkowo wysokie pole magnetyczne.

## ⚠ Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno uruchamiać silnika, jeżeli wyczuwalny jest zapach propanu, benzyny, oleju napędowego lub innej substancji wybuchowej.

Nie wolno tankować maszyny przy włączonym silniku.

Tankowanie maszyny i ładowanie akumulatorów powinno odbywać się tylko na otwartej, dobrze wentylowanej przestrzeni, z dala od iskier, płomieni i palących się papierosów.

Nie wolno obsługiwać maszyny w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

Do silników ze świecami żarowymi nie wolno wtryskiwać eteru.

## ⚠ Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładny przegląd maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonano wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie.

Należy upewnić się, czy wszystkie etykiety są na miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na urządzeniu.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Bezpieczeństwo wysięgnika podpory

### Ryzyko wywrócenia

Nie wolno opuszczać wysięgników podpory, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni. Należy unikać nierówności terenu, dziur, niestabilnych lub śliskich powierzchni oraz innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

Nie wolno podnosić pomostu, jeśli maszyna nie jest wypoziomowana. Nie wolno ustawiać maszyny w miejscu, gdzie nie można jej wypoziomować wyłącznie za pomocą wysięgników podpory.

Nie wolno podnosić pomostu, jeśli wszystkie cztery wysięgniki podpory nie są prawidłowo opuszczone, stopy podpory nie są pewnie osadzone na ziemi oraz maszyna nie jest wypoziomowana.

Nie wolno regulować wysięgników podpory, gdy pomost jest podniesiony.

Nie wolno jechać maszyną z opuszczonymi wysięgnikami podpory.

## ⚠ Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

### Ryzyko poparzenia



Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Podczas ładowania należy chronić akumulatory i prostownik przed wodą i deszczem.

### Ryzyko wybuchu







Nie wolno zbliżać się do akumulatorów ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.

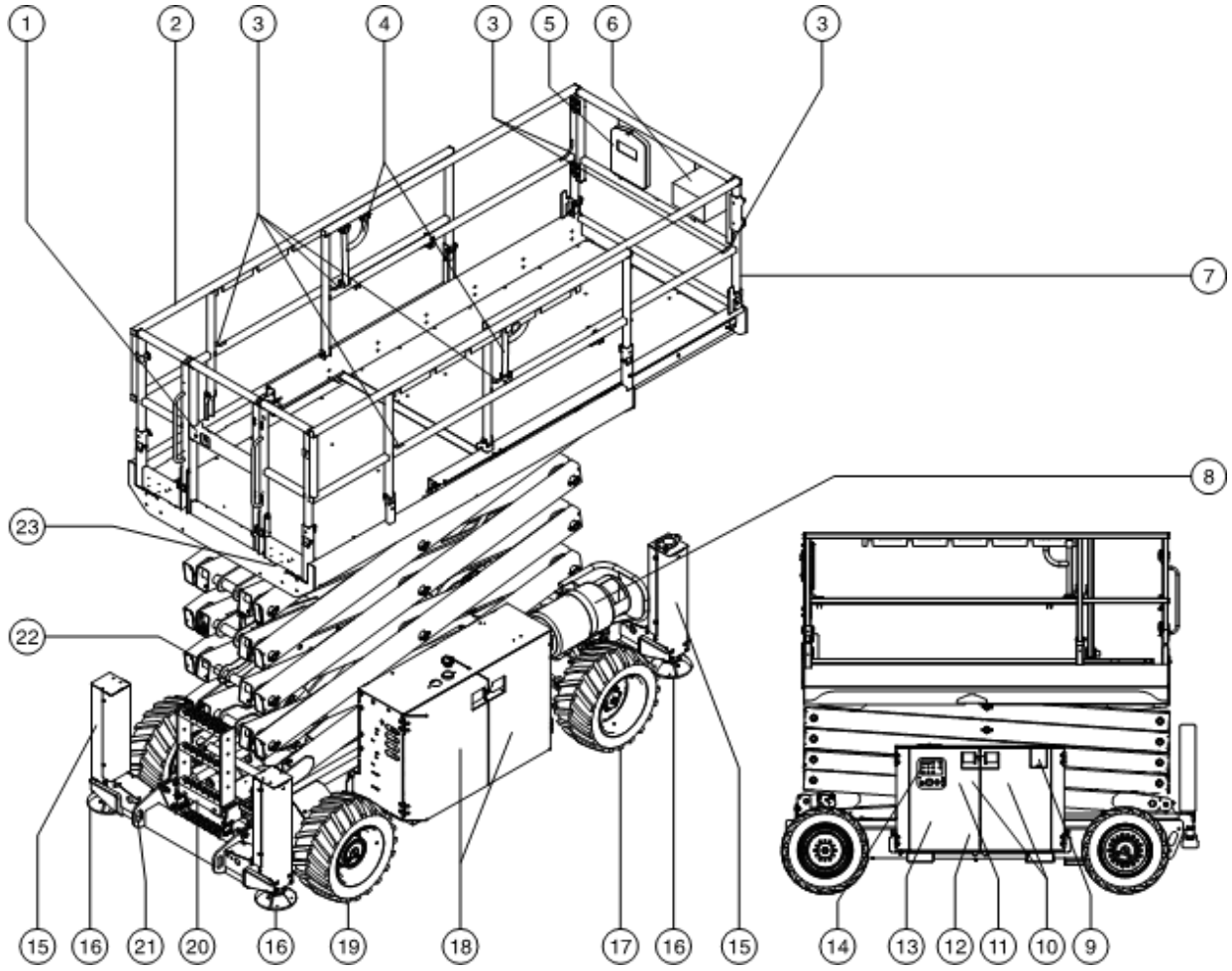
Komora akumulatora powinna być otwarta podczas całego cyklu ładowania.

Nie wolno dotykać elektrod akumulatorów ani zacisków kabli za pomocą narzędzi, które mogą wywołać iskry.

### Ryzyko uszkodzenia części

Do ładowania akumulatorów nie wolno używać prostownika o napięciu większym niż 24 V.

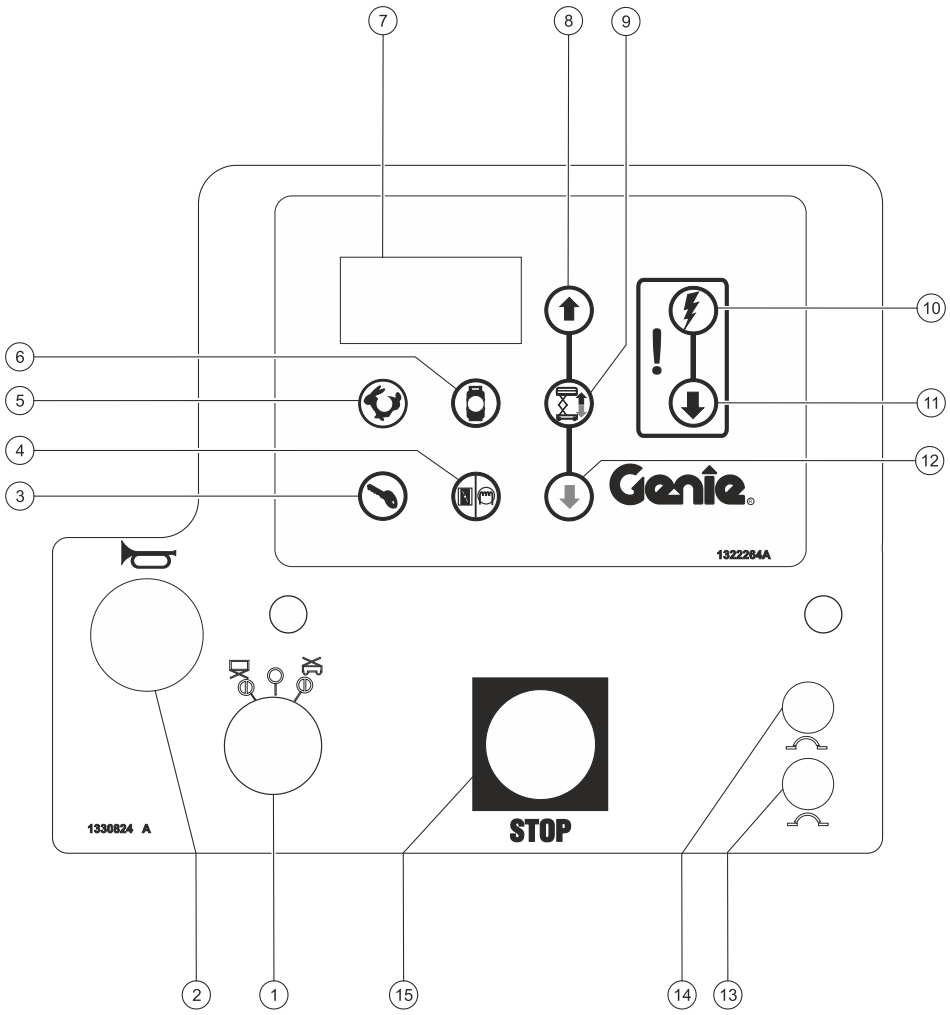
# Opis




1 Bramka wejściowa pomostu
2 Poręcze pomostu
3 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej
4 Dźwignia blokująca przedłużenia pomostu
5 Skrytka na instrukcję obsługi
6 Elementy sterujące na pomoście
7 Przedłużenie pomostu
8 Zbiornik na propan
9 Zbiornik paliwa
10 Boczne osłony naziemnych elementów sterujących
11 Zbiornik oleju hydraulicznego (za pokrywą)
12 Alarm przechyłu (pod pokrywą)
13 Wskaźnik poziomu oleju hydraulicznego (pod pokrywą)
14 Elementy sterujące z ekranem LCD
15 Obudowa wysięgnika podpory (jeśli wyposażono w wysięgniki podpory)
16 Stopa wysięgnika podpory (jeśli wyposażono w wysięgniki podpory)
17 Koło skrętne
18 Boczne osłony silnika
19 Koło nieskrętne
20 Drabina
21 Mocowanie na czas transportu
22 Ramię zabezpieczające
23 Gniazdko z wyłącznikiem ziemnozwarciowym

# Elementy sterujące

Naziemny panel sterowania służy do podnoszenia pomostu na potrzeby sprawdzania funkcji i przechowywania. Naziemny panel sterowania może również być używany w sytuacji awaryjnej w celu udzielenia pomocy osobie przebywającej na pomoście, której stan nie pozwala na samodzielne sterowanie maszyną.




**Naziemny panel sterowania**

# Elementy sterujące

## Naziemny panel sterowania

1 Przełącznik z kluczem, wybór panelu sterowania: na pomoście/wył./naziemny

Obróć przełącznik z kluczem w położenie pomost, a elementy sterujące pomostem będą aktywne. Obróć przełącznik z kluczem w położenie wyłączone, a maszyna zostanie wyłączona. Obróć przełącznik z kluczem w położenie ziemia, a naziemny panel sterowania będzie aktywny.

2 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij ten przycisk. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

3 Przycisk uruchomienia silnika

Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić silnik.

4 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Przycisk ssania

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć ssanie.

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: Przycisk świec żarowych

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć świece żarowe.

5 Przycisk wyboru obrotów biegu jałowego silnika z kontrolką

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać ustawienie biegu jałowego silnika. Świecąca kontrolka sygnalizuje, że wybrano wysokie obroty jałowe. Świecąca kontrolka sygnalizuje, że wybrano niskie obroty jałowe.

6 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Przycisk wyboru gazu LPG z kontrolką

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać paliwo. Świecąca kontrolka sygnalizuje, że wybrano gaz LPG. Zgaszona kontrolka sygnalizuje, że wybrano benzynę.

7 Ekran LCD

8 Przycisk podnoszenia pomostu

Naciśnij ten przycisk. Pomost zostanie uniesiony.

9 Przycisk włączania funkcji podnoszenia

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję podnoszenia.

10 Przycisk włączania pomocniczego zasilania

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję pomocniczego zasilania.

11 Przycisk dodatkowego opuszczania

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję dodatkowego opuszczania.

12 Przycisk opuszczania pomostu

Naciśnij ten przycisk. Pomost zostanie opuszczony.

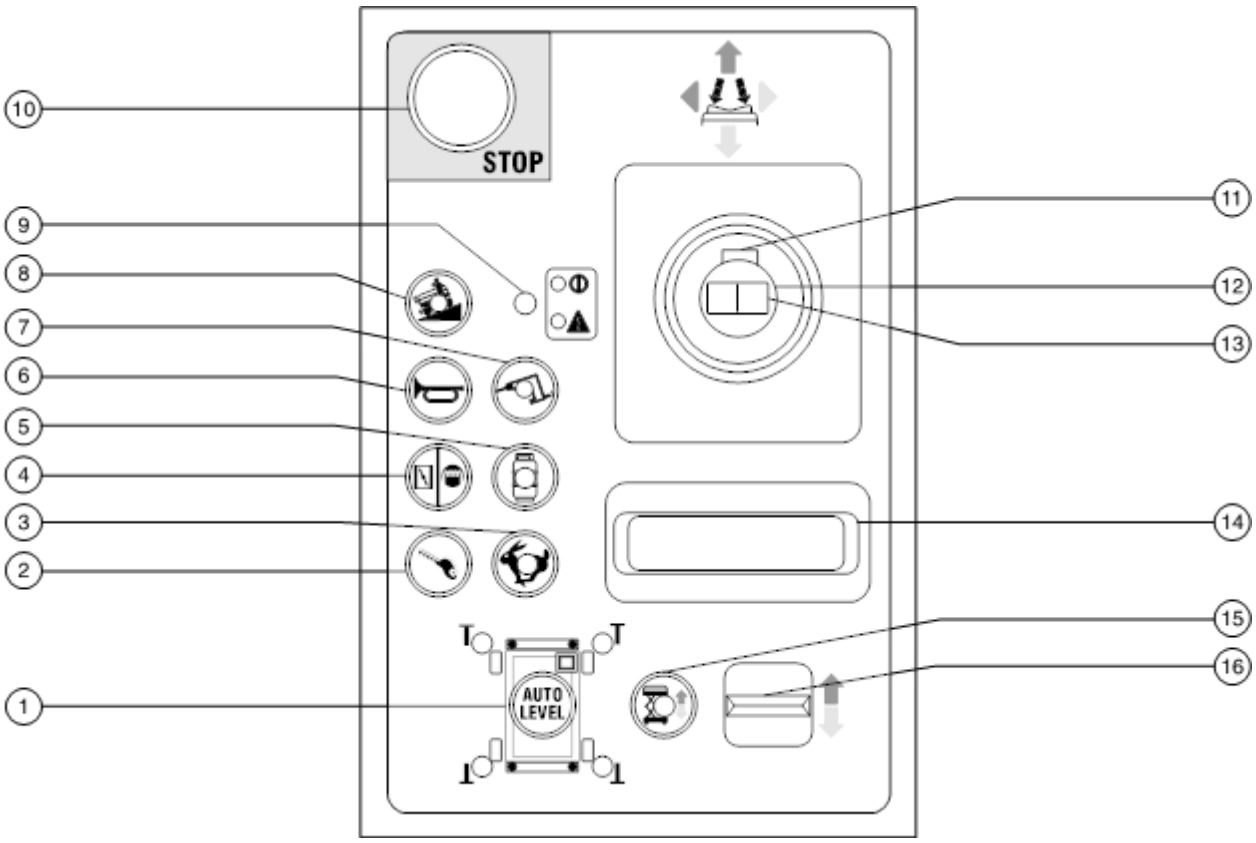
13 Wyłącznik automatyczny 15 A do obwodów sterujących

14 Wyłącznik automatyczny 20 A do obwodów sterujących

15 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”, aby wyłączyć wszystkie funkcje. Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, aby móc obsługiwać maszynę.

# Elementy sterujące




**Panel sterowania na pomoście**

# Elementy sterujące

## Panel sterowania na pomoście

1 Przycisk automatycznego poziomowania wysięgników podpory

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję automatycznego poziomowania.

2 Przycisk uruchomienia silnika

Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić silnik.

3 Przycisk wyboru obrotów biegu jałowego silnika z kontrolką

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać ustawienie biegu jałowego silnika. Świecąca kontrolka sygnalizuje, że wybrano wysokie obroty jałowe. Świecąca kontrolka sygnalizuje, że wybrano niskie obroty jałowe.

4 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Przycisk ssania

Naciśnij ten przycisk, aby wspomóc uruchomienie silnika w warunkach niskiej temperatury.

Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym: Przycisk świec żarowych

Naciśnij ten przycisk, aby wspomóc uruchomienie silnika w warunkach niskiej temperatury.

5 Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan: Przycisk wyboru gazu LPG z kontrolką

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać gaz LPG.

6 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij ten przycisk. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

7 Przycisk wyboru prądnicy z kontrolką

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć prądnicę. Kontrolka zaświeci się. Aby wyłączyć prądnicę, wciśnij przycisk ponownie.

8 Przycisk maszyny na stoku z kontrolką: Praca na małej prędkości na stoku

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać małą prędkość jazdy na stokach.

9 Zielona kontrolka zasilania/czerwona kontrolka błędu

Zielona kontrolka zasilania świeci się, gdy czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego znajduje się w pozycji „wł.” („on”).

Jeśli świeci się czerwona kontrolka błędu, naciśnij i wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego, aby zresetować system. Jeżeli kontrolka nadal się świeci na czerwono, należy oznakować i wycofać maszynę z eksploatacji.

10 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje i wyłączyć silnik. Wyciągnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego w położenie włączone, aby móc obsługiwać maszynę.

11 Przycisk włączania funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji, aby włączyć funkcję jazdy.

12 Dźwignia sterowania proporcjonalnego do funkcji jazdy

Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania; maszyna zacznie przemieszczać się w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę. Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania, a maszyna przemieści się w kierunku wskazanym tą strzałką.

# Elementy sterujące

13 Przełącznik kołyskowy dla funkcji kierowania

Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w lewo.

Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego. Maszyna zacznie skręcać w prawo.

14 Podpórka dla nadgarstka

15 Przycisk funkcji podnoszenia z kontrolką

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję podnoszenia.

16 Przełącznik kołyskowy sterowania proporcjonalnego dla podnoszenia/opuszczania wysięgnika podpory oraz pomostu

Po zaświeceniu się kontrolki automatycznego poziomowania przestaw przełącznik kołyskowy w górę, co spowoduje uniesienie wysięgników podpory. Przesuń przełącznik kołyskowy w dół. Wysięgniki podpory zaczną się obniżać.

Po zaświeceniu się kontrolki przycisku włączania funkcji podnoszenia przestaw przełącznik kołyskowy w górę, co spowoduje uniesienie pomostu. Przesuń przełącznik kołyskowy w dół. Pomost zacznie się obniżać.

# Przeglądy



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

**2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.**

**Poznaj i zrozum zasady wykonywania przeglądu przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## Przegląd przed rozpoczęciem pracy – informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą lub zmianą operatora. Taki przegląd ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy będzie wymagane wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko rutynowe czynności konserwacyjne, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W razie wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzania funkcji maszyny.

Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

Przestrzegać wszystkich przepisów lokalnych i rządowych dotyczących egzaminów oraz testów.

## Kontrola przed rozpoczęciem pracy

- ❑ Należy sprawdzić, czy instrukcja operatora jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na pomoście.
- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie etykiety znajdują się na swoim miejscu i są czytelne. Patrz rozdział „Przeglądy”.
- ❑ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić akumulatory pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu elektrolitu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju silnikowego. W razie potrzeby należy uzupełnić olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Sprawdź silnik pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu płynu chłodzącego. W razie potrzeby uzupełnij płyn chłodzący. Patrz rozdział „Konserwacja”.

Należy sprawdzić poniższe podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❑ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❑ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❑ Silniki napędzające
- ❑ Klocki cierne
- ❑ Opony i koła
- ❑ Wyłączniki krańcowe, czujnik kąta, alarmy i sygnał dźwiękowy
- ❑ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❑ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❑ Elementy zwalniacza hamulców
- ❑ Ramię zabezpieczające
- ❑ Przedłużenie pomostu
- ❑ Sworznie wysięgnika nożycowego i inny osprzęt mocujący
- ❑ Manipulator do sterowania z pomostu
- ❑ Obudowy i stopy wysięgników podpory (o ile znajdują się na wyposażeniu)
- ❑ Zbiorniki paliwa i płynów hydraulicznych
- ❑ Silnik i pokrewne podzespoły
- ❑ Bramka wejściowa pomostu
- ❑ Prądnica (opcjonalna)

Sprawdź całą maszynę pod względem:

- ❑ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❑ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❑ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❑ Należy upewnić się, że wszystkie poręcze są na swoim miejscu i że są przykręcone.

Uwaga: Jeśli zachodzi konieczność podniesienia pomostu w celu sprawdzenia maszyny, ramię zabezpieczające musi być zamontowane. Patrz rozdział „Instrukcja obsługi”.

# Przeglądy



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

**3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.**

**Poznaj i zrozum zasady sprawdzania funkcji maszyny przed przejściem do kolejnego rozdziału instrukcji.**

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## Sprawdzenie funkcji — informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed przekazaniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

## W naziemnych elementach sterujących

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

2 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście i w naziemnym panelu sterowania do pozycji „wł.”.

3 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z dolnego panelu operatora.

⊙ Wynik: Włączy się ekran LCD i będzie wyświetlać komunikat gotowości systemu SYSTEM READY (SYSTEM GOTOWY).

Uwaga: W niskich temperaturach ekran LCD wymaga podgrzania przed wyświetlaniem komunikatów.

4 Włącz silnik. Patrz rozdział „Instrukcja obsługi”.

### Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

5 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

6 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

### Sprawdź funkcje podnoszenia w górę/opuszczania w dół

Ostrzeżenia dźwiękowe oraz sygnał dźwiękowy w tej maszynie są generowane przez ten sam alarm centralny. Sygnał dźwiękowy jest dźwiękiem stałym. Alarm przy opuszczaniu to 60 dźwięków na minutę. Alarm, który jest włączany, gdy maszyna nie stoi poziomo, to 180 dźwięków na minutę.

7 Nie naciskaj przycisku włączania funkcji podnoszenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia pomostu.



⊙ Wynik: Pomost nie powinien się podnieść.

8 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia.Naciśnij i przytrzymaj przycisk podnoszenia pomostu.

⊙ Wynik: Pomost powinien się podnieść.

9 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia.Naciśnij i przytrzymaj przycisk opuszczania pomostu.

⊙ Wynik: Pomost powinien się opuścić.Podczas opuszczania pomostu powinien się uruchomić alarm przy opuszczaniu.

# Przeglądy

### Sprawdź działanie czujnika przechyłu

Uwaga: Wykonaj ten test stojąc na podłożu obok elementów sterowania z pomostu. Nie wchodź na pomost.

10 Obniż całkowicie pomost.

11 Umieść odpowiedniej wielkości kawałki drewna przed oboma kołami z jednej strony maszyny i najedź na nie.

12 Podnieś pomost na wysokość około 7 stóp (2,13 m).

⊙ Wynik: Platforma powinna się zatrzymać i powinien się włączyć alarm przechyłu (180 sygnałów na minutę). Diagnostyczny wskaźnik LED elementów sterujących pomostem powinien wskazywać LL, a ekran LCD naziemnych elementów sterujących powinien wyświetlać LL: Machine Tilted (Maszyna przechylona).

13 Naciśnij przycisk funkcji jazdy.



14 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

15 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę, a następnie w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać w żadnym z kierunków.

16 Opuść pomost i usuń kawałki drewna spod kół.

## Elementy sterowania z pomostu

### Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

17 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego pomostu do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Silnik powinien się wyłączyć i żadne funkcje maszyny nie powinny działać.

18 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.” i ponownie włącz silnik.

⊙ Wynik: Kontrolka powinna świecić na zielono.



### Sprawdź sygnał dźwiękowy

19 Wciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się sygnał dźwiękowy.

### Sprawdź funkcje podnoszenia/opuszczania i włączanie funkcji

20 Włącz silnik.

21 Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę.

⊙ Wynik: Pomost nie powinien się podnieść.

22 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia.



23 Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę.

⊙ Wynik: Pomost powinien się podnieść.

24 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia.

25 Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Pomost powinien się opuścić. Podczas opuszczania pomostu powinien się uruchomić alarm przy opuszczaniu.

### Sprawdź układ kierowania

Uwaga: Podczas sprawdzania działania funkcji kierowania i jazdy należy stać na pomoście, twarzą w stronę kierowanego końca maszyny.

26 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

27 Naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny się obracać w kierunku niebieskiego trójkąta.

28 Naciśnij przełącznik kołyskowy w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny się obracać w kierunku żółtego trójkąta.

# Przeglądy

### Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

29 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

30 Powoli przesuwaj dźwignię kierowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię do położenia środkowego.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

31 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

32 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię w położenie środkowe.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania, a następnie gwałtownie się zatrzymać.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdej pochyłości, na którą jest w stanie wjechać.

### Sprawdź ogranicznik prędkości jazdy

33 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia. Podnieś pomost na wysokość około 7,5 stopy/2,28 m od poziomu podłoża.

34 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

35 Powoli przesuń dźwignię sterowania na pozycję maksymalnej prędkości jazdy.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym pomoście nie powinna przekraczać 0,44 stopy/13 cm/s.

Jeśli prędkość jazdy przy podniesionym pomoście przekracza 0,44 stopy/13 cm/s, maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

### Sprawdź zasilanie dodatkowe

36 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji podnoszenia, a następnie podnieś pomost na wysokość ok. 2 stóp/60 cm.

37 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego, aby wyłączyć silnik.

38 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

39 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia. Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Pomost powinien się opuścić.

Uwaga: Przycisk zatrzymania awaryjnego można nacisnąć po przeprowadzeniu testu.

### Przetestuj układ wysięgników podpory (jeśli wyposażono)

40 Naciśnij i przytrzymaj przycisk automatycznego poziomowania.




41 Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w dolnym kierunku.

⊙ Wynik: Wysięgniki podpory powinny się wysunąć i wypoziomować maszynę. Po wypoziomowaniu maszyny rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Kontrolki wysięgników podpory zaświecą się na zielono.

42 Naciśnij i przytrzymaj przycisk automatycznego poziomowania.

43 Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w górnym kierunku.

⊙ Wynik: Wysięgniki podpory powinny powrócić do pozycji złożonej. Kontrolki wysięgników podpory zaświecą się na czerwono.

# Przeglądy



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

**4 Sprawdź miejsce pracy.**

**Poznaj i przyswój sobie zasady przeprowadzania inspekcji miejsca pracy przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## Podstawy inspekcji miejsca pracy

Kontrola miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie do bezpiecznej pracy maszyny. Kontrola powinna być wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Operator ma obowiązek pamiętać o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwować je i unikać ich podczas transportu, ustawiania oraz obsługi maszyny.

## Lista kontrolna inspekcji miejsca pracy

Należy być świadomym i wystrzegać się następujących zagrożeń:

- ❑ nierówności terenu lub dziur,
- ❑ wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- ❑ powierzchni pochyłych,
- ❑ powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- ❑ obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- ❑ niebezpiecznych miejsc,
- ❑ powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- ❑ wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- ❑ obecności nieupoważnionych pracowników,
- ❑ innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

## Kontrola etykiet z symbolami

Wykorzystaj rysunki z następnej strony do sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

Poniżej znajduje się lista wraz z ilościami etykiet i ich opisem.

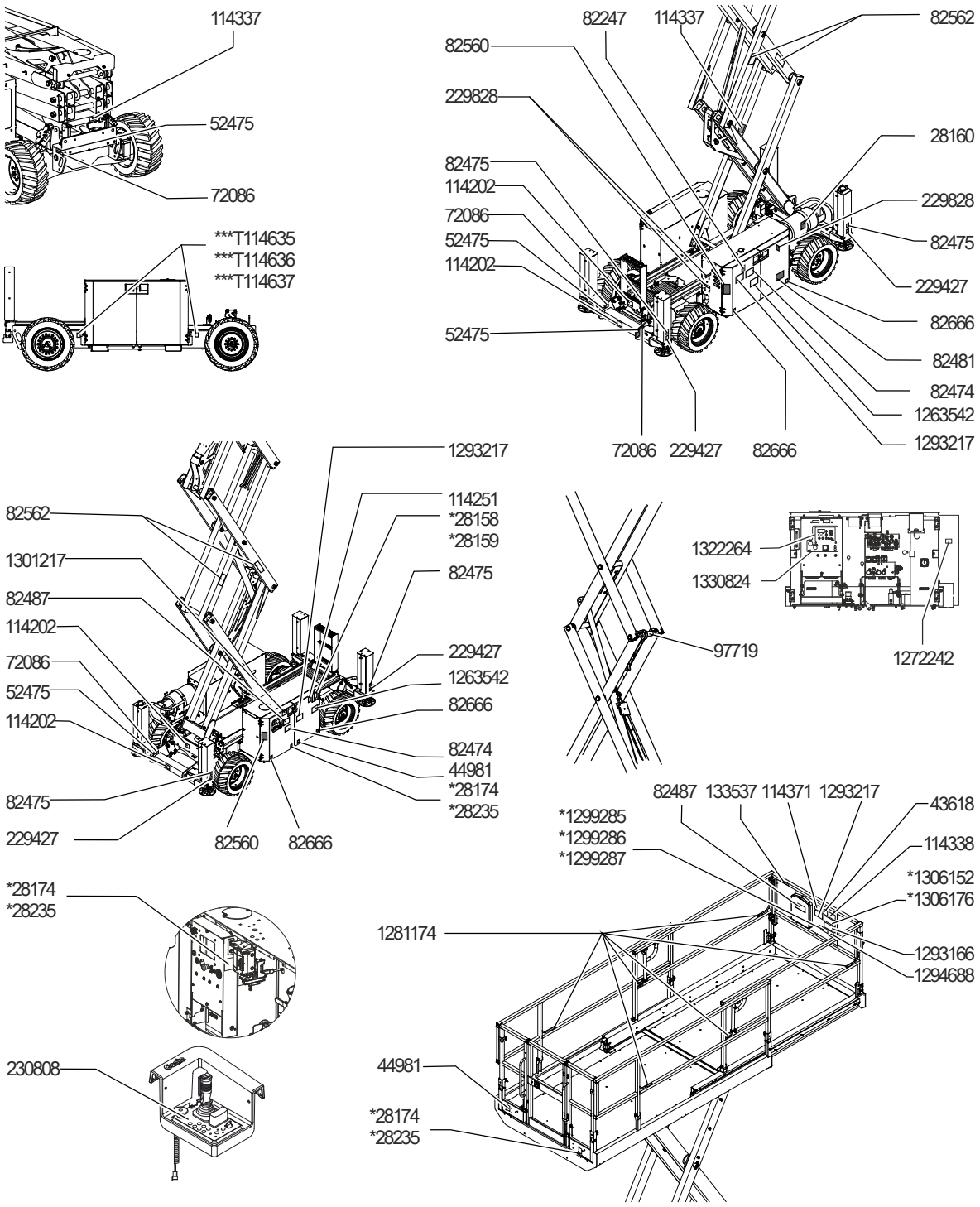
| Nr części | Opis etykiety | Ilość |
|---|---|---|
| 28158 | Etykieta – Bezołowiowa | 1 |
| 28159 | Etykieta – Olej napędowy | 1 |
| 28160 | Etykieta – Propan | 1 |
| 28174 | Etykieta – Zasilanie pomostu, 230 V* | 3 |
| 28235 | Etykieta – Zasilanie pomostu, 115 V* | 3 |
| 43618 | Etykieta – Strzałki kierunku | 1 |
| 44981 | Etykieta – Linia powietrza do pomostu | 2 |
| 52475 | Etykieta – Mocowanie na czas transportu | 4 |
| 72086 | Etykieta – Punkt zaczepu | 4 |
| 82247 | Etykieta – 107 dB | 1 |
| 82474 | Etykieta – Użyć podkładki klinowej | 2 |
| 82475 | Etykieta – Ryzyko zmiażdżenia, wysięgniki podpory | 4 |
| 82481 | Etykieta – Bezpieczeństwo akumulatora/prostownika | 1 |
| 82487 | Etykieta – Przeczytaj instrukcję | 2 |
| 82560 | Etykieta – Ryzyko skaleczenia | 2 |
| 82562 | Etykieta – Ryzyko zmiażdżenia | 4 |
| 82666 | Etykieta – Gniazdo podnośnika widłowego | 4 |
| 97719 | Etykieta – Ramię zabezpieczające | 1 |
| 114202 | Etykieta – Schemat transportowania | 4 |
| 114251 | Etykieta – Ryzyko wybuchu | 1 |
| 114337 | Etykieta – Ryzyko wywrócenia, wyłącznik krańcowy | 2 |
| 114338 | Etykieta – Ryzyko wywrócenia, alarm przechyłu | 1 |
| 114371 | Etykieta – Bezpieczeństwo wysięgnika podpory | 1 |
| 133537 | Etykieta – Ryzyko zmiażdżenia | 1 |
| 229427 | Etykieta – Obciążenie wysięgnika podpory | 4 |
| 229828 | Ostrzeżenie – Gorąca powierzchnia | 3 |
| 230808 | Panel sterowania na pomoście | 1 |
| 1263542 | Etykieta – Pokrywa przedziału | 2 |
| 1272242 | Etykieta – Przeniesienie rejestracji/właściciela | 1 |
| 1281174 | Etykieta — Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej, asekuracja/podtrzymywanie zabezpieczające przed upadkiem | 6 |
| 1293166 | Niebezpieczeństwo, ostrzeżenie – Ryzyko zmiażdżenia i wywrócenia | 1 |
| 1293217 | Etykieta – Niebezpieczeństwo, ryzyko śmiertelnego porażenia prądem | 3 |
| 1294688 | Etykieta – Kontrolka LED przeciążenia pomostu | 1 |
| 1299285 | Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia, nośność, GS-2669* | 1 |
| 1299286 | Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia, nośność, GS-3369* | 1 |
| 1299287 | Niebezpieczeństwo – Ryzyko wywrócenia, nośność, GS-4069* | 1 |
| 1301217 | Etykieta – Opuszczanie awaryjne | 1 |
| 1306152 | Etykieta – Ryzyko niekontrolowanego odjazdu, stok, GS-2669RT* | 1 |
| 1306176 | Etykieta – Ryzyko niekontrolowanego odjazdu, stok, GS-3369RT, GS-4069RT* | 1 |
| 1322264 | Naziemny panel sterowania* | 1 |
| 1330824 | Naziemny panel sterowania | 1 |
| T114635 | Etykieta – Obciążenie na koło, GS-2669RT | 4 |
| T114636 | Etykieta – Obciążenie na koło, GS-3369RT | 4 |
| T114637 | Etykieta – Obciążenie na koło, GS-4069RT | 4 |

Cień wskazuje ukryte etykiety, np. pod osłonami

* Etykiety te zależą od modelu, opcji lub konfiguracji.

*** Te etykiety są montowane po obu stronach podwozia i zależą od modelu, opcji lub konfiguracji.

# Przeglądy


114337
52475
72086
***T114635
***T114636
***T114637
82247
114337
82562
82560
229828
28160
82475
114202
72086
52475
114202
229828
82475
229427
82666
82481
82474
1263542
1293217
52475
72086
229427
82666
1293217
114251
*28158
*28159
82562
1301217
82475
82487
114202
72086
52475
114202
229427
1263542
82666
82474
44981
*28174
*28235
82475
229427
82560
82666
1322264
1330824
97719
1272242
82487
133537
114371
1293217
43618
*1299285
*1299286
*1299287
114338
*1306152
*1306176
1281174
1293166
1294688
*28174
*28235
230808
44981
*28174
*28235

# Instrukcja obsługi



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

**5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.**

## Informacje podstawowe

Rozdział „Instrukcja obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyna będzie używana przez kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, ale w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi. Oznacza to, że każdy nowy operator powinien przed rozpoczęciem pracy wykonać przegląd, sprawdzić funkcje i skontrolować miejsce pracy.

# Instrukcja obsługi

## Wyłącznik zatrzymania awaryjnego

Naciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na naziemnym panelu sterowania lub panelu sterowania na pomoście do położenia „wył.”, aby wyłączyć wszystkie funkcje maszyny, a następnie wyłącz silnik.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po naciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego.

## Włączanie silnika

1 Na naziemnym panelu sterowania przestaw przełącznik z kluczem do wymaganego położenia.

2 Zwolnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (na naziemnym panelu sterowania i na pomoście) do pozycji „wł.”.

### Modele napędzane silnikiem na benzynę/propan

1 Wybierz gaz LPG, naciskając przycisk LPG.

2 Naciśnij przycisk uruchamiania silnika.

Uwaga: W niskich temperaturach, tj. -6°C (20°F) i poniżej, maszynę należy uruchamiać na benzynie, następnie podgrzewać przez 2 minuty i dopiero wtedy przełączyć na gaz LPG. Ciepłe silniki można uruchamiać na propanie.

### Modele napędzane silnikiem wysokoprężnym

1 Naciśnij przycisk uruchamiania silnika.

Uwaga: W niskich temperaturach, tj. 10°C (50°F) i poniżej, przed uruchomieniem silnika naciśnij i przytrzymaj na 5 do 10 sekund przycisk świec żarowych. Ogranicz ciągłe używanie przycisku świec żarowych do 20 sekund.

### Wszystkie modele

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 15 sekundach rozruchu, należy ustalić przyczynę i naprawić wszystkie usterki. Przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 60 sekund.

W niskich temperaturach, -6°C (20°F) i poniżej, przed rozpoczęciem pracy należy rozgrzewać silnik przez 5 minut w celu uniknięcia uszkodzenia układu hydraulicznego.

W bardzo niskich temperaturach, tj. -18°C (0°F) i poniżej, maszyny powinny być wyposażone w opcjonalny zestaw do rozruchu na mrozie. Przy rozruchu w temperaturze poniżej -18°C (0°F) może okazać się konieczne zastosowanie dodatkowego akumulatora wspomagającego.

# Instrukcja obsługi

## Obsługa przy użyciu naziemnego panelu sterowania

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z naziemnego panelu sterowania.

2 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (naziemny i na pomoście) do pozycji „wł.”.

3 Włącz silnik.

### Aby ustawić pomost

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia.



Uwaga: Jeśli włączenie elementu sterującego uruchamianiem funkcji (tj. przycisk lub przełącznik nożny) nie aktywuje sterowania funkcją w określonym czasie, elementy sterujące uruchamianiem funkcji zostaną wyłączone. Operator powinien wówczas zwolnić element sterujący uruchamianiem funkcji i spróbować ponownie.

2 Uruchom funkcję podnoszenia lub opuszczania.

Funkcje jazdy i kierowania nie są dostępne z naziemnego panelu sterowania.

### Wybór obrotów jałowych silnika

Wybierz prędkość obrotów jałowych (obr./min), naciskając przycisk wyboru. Dostępne są dwa ustawienia obrotów jałowych silnika:

- Kontrolka zgaszona: niskie obroty jałowe
- Kontrolka świecąca: wysokie obroty jałowe



## Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

1 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

2 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (naziemny i na pomoście) do pozycji „wł.”.

3 Włącz silnik.

### Aby ustawić pomost

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia.



Uwaga: Jeśli włączenie elementu sterującego uruchamianiem funkcji (tj. przycisk lub przełącznik nożny) nie aktywuje sterowania funkcją w określonym czasie, elementy sterujące uruchamianiem funkcji zostaną wyłączone. Operator powinien wówczas zwolnić element sterujący uruchamianiem funkcji i spróbować ponownie.

2 Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w żądanym kierunku.

### Aby kierować

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

2 Skręć koła skrętne za pomocą przełącznika kołyskowego, znajdującego się w górnej części dźwigni sterowania.

# Jazda po stoku

### Aby jechać

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

2 Zwiększanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterowania z położenia środkowego.

Zmniejszanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterowania do położenia środkowego.

Zatrzymywanie: Przestaw z powrotem dźwignię sterowania do położenia środkowego lub zwolnij przycisk włączania funkcji.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterowania na pomoście i podwoziu jezdnym.

Gdy pomost jest podniesiony, prędkość jazdy maszyny jest ograniczona.

### Przycisk wyboru jazdy



Symbol maszyny na stoku: Praca na niskim biegu na stoku.

### Kontrolka świecąca na czerwono



Jeśli świeci się czerwona kontrolka, naciśnij i wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego, aby zresetować system.

Jeżeli kontrolka nadal się świeci na czerwono, należy oznakować i wycofać maszynę z eksploatacji.

# Jazda po stoku

### ⚠ Driving on a slope

Należy sprawdzić maksymalne znamionowe nachylenie i maksymalne znamionowe nachylenie poprzeczne dla maszyny, a także rzeczywiste nachylenie terenu.

**Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona:**



| | | |
|---|---|---|
| GS-2669RT | 40% | 22° |
| GS-3369RT | 35% | 19° |
| GS-4069RT | 35% | 19° |

**Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona**



| | | |
|---|---|---|
| GS-2669RT | 40% | 22° |
| GS-3369RT | 35% | 19° |
| GS-4069RT | 35% | 19° |

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe.

**Aby określić nachylenie terenu:**

Zmierz nachylenie za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB użyj poniższej procedury.

Potrzebne będą:

- poziomica stolarska,
- prosty kawałek drewna o długości co najmniej 3 stóp / 1 m,
- taśma miernicza.

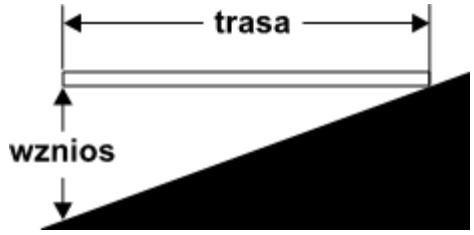
Połóż kawałek drewna na pochyłości.

Połóż poziomicę na górnej krawędzi niżej położonego końca kawałka drewna i unieś jego jeden koniec, aż znajdzie się w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość w pionie od spodniej części kawałka drewna do powierzchni podłoża.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:




Kawałek drewna = 144 cale (3,6 m)

Trasa = 144 cale (3,6 m)

Wznios = 12 cali (0,3 m)

12 cali ÷ 144 cale = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia

Jeśli nachylenie przekracza maksymalne nachylenie znamionowe lub maksymalne znamionowe nachylenie poprzeczne, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia”.

# Jazda po stoku

## Aby wysunąć i wciągnąć pomost

1 Unieś dźwignię blokującą przedłużenie pomostu do pozycji poziomej.

2 Naciśnij dźwignię blokującą przedłużenie pomostu, aby wysunąć pomost do żądanej pozycji.

Nie wolno stawać na przedłużeniu pomostu podczas jego wysuwania.

3 Opuść dźwignię blokującą przedłużenie pomostu i upewnij się, że pomost wysuwany jest zablokowany.

## Przeciążenie pomostu

Jeśli diagnostyczny wskaźnik LED elementów sterujących pomostem pokazuje migający kod OL, a diagnostyczny ekran LCD naziemnych elementów sterujących wyświetla OL: Platform Overloaded (OL: Pomost przeciążony), pomost jest przeciążony i wszystkie funkcje będą nieaktywne. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

1 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

2 Zmniejsz obciążenie pomostu.

3 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.




Odczyt diagnostycznego wskaźnika LED




Odczyt na ekranie LCD

## Zasilanie dodatkowe

### W naziemnych elementach sterowania



Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji podnoszenia, a następnie włącz funkcję opuszczania.

W przypadku awarii zasilania użyj przycisku uruchamiania funkcji pomocniczego opuszczania i przycisku w dół pomocniczego opuszczania.

### Elementy sterujące pomostem

Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia i użyj przełącznika kołyskowego góra/dół w kierunku ruchu w dół.

## Obsługa za pomocą naziemnych elementów sterowania

Należy utrzymywać bezpieczną odległość pomiędzy operatorem, maszyną i obiektami stałymi.

Należy zapoznać się ze sposobem sterowania maszyną i jej kierunkiem jazdy za pomocą naziemnych elementów sterujących.

## Praca wysięgnika podpory (jeśli wyposażono)

1 Ustaw maszynę poniżej wymaganej strefy roboczej.

Uwaga: Aby wysięgniki podpory działały, silnik musi pracować.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk automatycznego poziomowania.




3 Naciśnij przełącznik kołyskowy podnoszenia/opuszczania w dolnym kierunku. Wysięgniki podpory wysuną się i wypoziomują maszynę. Po wypoziomowaniu maszyny rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Kontrolka na przycisku uruchamiania funkcji podnoszenia zaświeci się na czerwono, kiedy jeden (ale nie wszystkie) wysięgnik podpory jest opuszczony. Wszystkie funkcje jazdy i podnoszenia są wyłączone.



Kontrolka na przycisku uruchamiania funkcji podnoszenia i na przyciskach poszczególnych wysięgników podpory zaświecą się na zielono, kiedy wszystkie wysięgniki podpory będą miały stabilny kontakt z podłożem.

Kiedy wysięgniki podpory są opuszczone, funkcja jazdy jest wyłączona.

## Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu

| Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu | |
|---|---|
| **Kąt podwozia na kołach** | |
| Kąt podwozia (na boki) | 2° |
| Kąt podwozia (przód–tył) | 3° |
| **Kąt podwozia na wysięgnikach podpory** | |
| Kąt podwozia (na boki) | 0,8° |
| Kąt podwozia (przód–tył) | 3° |

Gdy maszyna znajduje się na stoku i jest podniesiona poniżej dolnego limitu wysokości, włącza się alarm przechyłu, a funkcje jazdy i podnoszenia są wyłączone.



Opuść maszynę poniżej dolnego limitu wysokości w celu przywrócenia funkcji jazdy i podnoszenia.



Aby przywrócić funkcje podnoszenia, przemieść maszynę ponownie na poziome podłoże.

# Jazda po stoku

## Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju – twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Obniż pomost.

3 Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

## Przechowywanie maszyny

Właściwe przygotowanie i składanie maszyny na dłuższe przechowywanie ułatwi ponowne użycie maszyny.

1 Podstawowe instrukcje składania maszyny znajdują się w rozdziale „Po każdym użyciu”.

2 Przechowuj maszynę w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Upewnij się, że maszyna jest czysta i sucha.

3 Wykonaj pełny przegląd przed rozpoczęciem pracy.

4 Modele z silnikami: napełnij zbiornik paliwa. Zapoznaj się z rozdziałem „Planowane konserwacje” w odpowiedniej instrukcji serwisowej i zakończ każdą procedurę smarowania.

5 Wyjmij i przechowaj baterię.

6 Modele z silnikami: zapoznaj się z instrukcją silnika oryginalnego producenta sprzętu, gdzie opisano rozszerzone procedury przechowywania. W razie potrzeby uruchom silnik na 10 minut.

# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

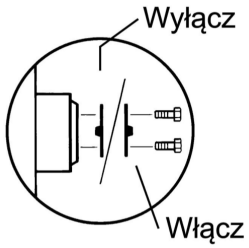
## Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone i że wybrano odpowiednią przyczepę, ponosi kierowca.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Jedynie wykwalifikowani operatorzy ruchomego podnoszonego pomostu roboczego mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne nachylenie znamionowe dla maszyny, należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki, zgodnie z opisem w części Obsługa zwalniacza hamulców.

## Przygotowanie maszyny do operacji wciągania

Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

Modele 4WD (z napędem na 4 koła): Zwolnij hamulce kół, obracając dwie tylne osłony momentu obrotowego rozłączające piasty. Obróć w lewo zawór iglicowy na kolektorze trakcji, aż do zatrzymania.




Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

Aby ponownie włączyć hamulce, należy odwrócić kolejność opisanych czynności.

Uwaga: Zawór iglicowy powinien zawsze pozostawać zamknięty podczas normalnej pracy.

# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

## Mocowanie maszyny na ciężarówce lub przyczepie do transportu

Podczas każdego transportu blokuj koła klinami.

Złóż i zabezpiecz pomost wysuwany.

Do zakotwienia podwozia do powierzchni transportowej użyj punktów mocowania.

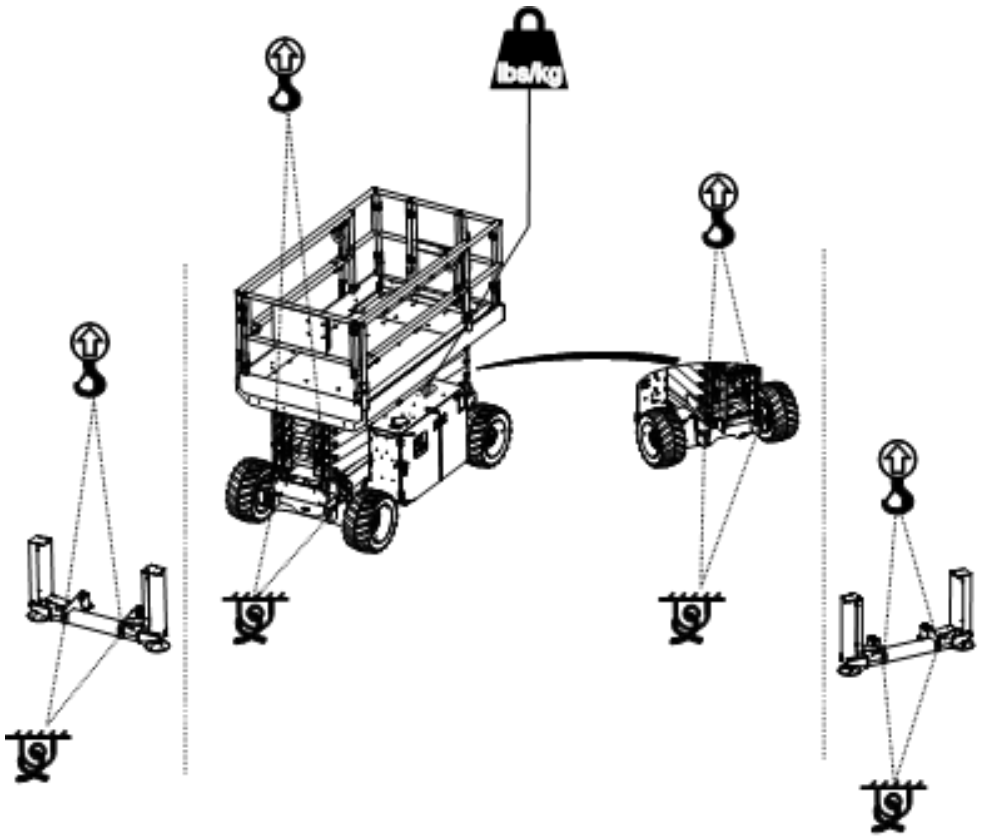
Użyj co najmniej 2 łańcuchów lub pasów.

Zastosuj łańcuchy lub pasy o dostatecznie dużym udźwigu.

Przed transportowaniem maszyny obróć przełącznik z kluczem do pozycji „wył.” i wyjmij klucz.

Sprawdź całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

Jeśli poręcze zostały złożone, zabezpiecz je pasami przed transportem.



# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

## Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.

☑ Upewnij się, że ładowność dźwigu, jego powierzchnia załadowcza oraz pasy lub liny są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.

## Instrukcja podnoszenia

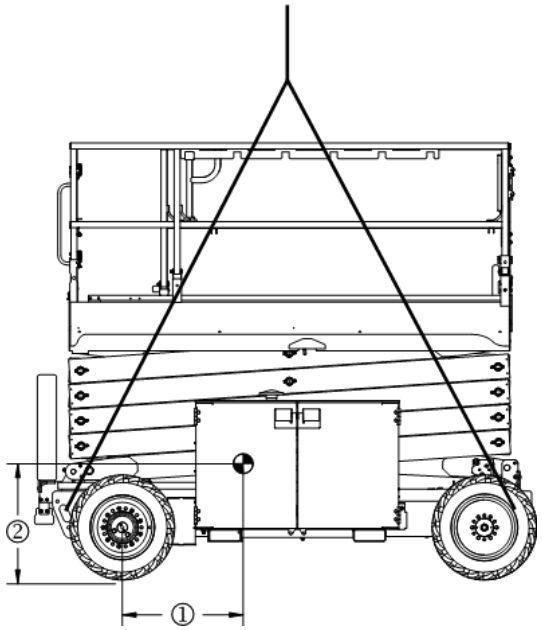
Obniż całkowicie pomost. Upewnij się, że pomost wysuwany, elementy sterujące oraz szuflady są pewnie zamontowane. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego tabeli i rysunku na tej stronie.

Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.

| Środek ciężkości | Oś X | Oś Y |
|---|---|---|
| GS-2669RT bez wysięgników podpory | 42,5 cala<br>108,01 cm | 30,9 cala<br>78,5 cm |
| GS-3369RT bez wysięgników podpory | 42,6 cala<br>108,2 cm | 31,4 cala<br>79,8 cm |
| GS-4069RT bez wysięgników podpory | 38,8 cala<br>98,6 cm | 31,1 cala<br>79,0 cm |
| GS-2669RT z wysięgnikami podpory | 42,7 cala<br>108,5 cm | 30,1 cala<br>76,5 cm |
| GS-3369RT z wysięgnikami podpory | 42,8 cala<br>109 cm | 30,6 cala<br>78 cm |
| GS-4069RT z wysięgnikami podpory | 39,2 cala<br>100 cm | 30,5 cala<br>78 cm |




1 = Oś X

2 = Oś Y

# Konserwacja



## Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

☑ Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

## Opis symboli związanych z konserwacją

W niniejszej instrukcji zostały użyte następujące symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy co najmniej jeden z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.



Wskazuje, że przed wykonaniem tej procedury silnik musi być zimny.

## Sprawdź poziom oleju silnikowego



Utrzymywanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego ma zasadnicze znaczenie dla zachowania dobrych osiągów i długiej żywotności silnika. Praca maszyny z nieprawidłowym poziomem oleju może prowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

Uwaga: Sprawdź poziom oleju przy wyłączonym silniku.

1 Sprawdź prętowy wskaźnik poziomu oleju. W razie potrzeby uzupełnij olej.

| | |
|---|---|
| **Silnik Kubota D-1105** | |
| Typ oleju | SAE10W lub 10W-30 |
| **Silnik GM (PSI) 0,998L** | |
| Typ oleju | 15W-40 |
| **Kubota DF WG-972-E4 Silnik** | |
| Typ oleju | SAE 20 lub SAE 10W-30<br>SAE 15W-40 |
| Typ oleju – w warunkach zimowych | SAE10W lub 10W-30 |
| **Kubota DF WG-972 Silnik** | |
| Typ oleju | SAE10W-30 lub 15W-40 |
| Typ oleju – w warunkach zimowych | SAE10W-30 |

## Wymagania dotyczące oleju napędowego



Warunkiem uzyskania dobrych osiągów silnika jest stosowanie paliwa wysokiej jakości. Stosowanie paliwa wysokiej jakości zapewni następujące efekty: długą żywotność silnika i zadowalające poziomy emisji spalin.

Poniżej wymieniono minimalne wymagania dotyczące oleju napędowego odnoszące się do poszczególnych silników.

| Silnik Kubota D-1105 | |
|---|---|
| Typ paliwa | Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel – LSD) |
| **Kubota DF WG-972 Silnik** | |
| Typ paliwa | Olej napędowy o niskiej zawartości siarki (Low Sulfur Diesel – LSD) |

## Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Należy się upewnić, że pomost znajduje się w pozycji złożonej oraz że silnik nie pracuje.

2 Wzrokowo sprawdź wziernik znajdujący się z boku zbiornika oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien mieścić się w granicach 2 cale/5 cm od góry wziernika.

3 W razie potrzeby uzupełnij olej. Nie wlewaj zbyt dużej ilości oleju.

| **Parametry oleju hydraulicznego** | |
|---|---|
| Typ oleju hydraulicznego | Odpowiednik Chevron Rando HD |

# Konserwacja

## Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów jest ważny do osiągnięcia prawidłowych osiągów maszyny oraz zapewnienia bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów i powstania zagrożenia.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami aktywnymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Uwaga: Test należy wykonać po pełnym naładowaniu akumulatorów.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wsporniki akumulatora są dobrze zamontowane.

Uwaga: Zastosowanie osłon zacisków oraz środka przeciwkorozyjnego pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

## Sprawdź poziom płynu chłodzącego silnik



Utrzymanie prawidłowego poziomu płynu chłodzącego w silniku ma duże znaczenie dla żywotności silnika. Nieprawidłowy poziom płynu chłodzącego wpływa na zdolność chłodzenia silnika i prowadzi do uszkodzeń jego podzespołów. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu płynu chłodzącego, co może wskazywać na występowanie problemów z układem chłodzenia.

1 Sprawdź poziom płynu w zbiorniku powrotnym chłodziwa. W razie potrzeby uzupełnij płyn.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała Płyn w chłodnicy jest bardzo gorący i pod ciśnieniem. Przy odkręcaniu korka należy zachować szczególną ostrożność.

# Konserwacja

## Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny być przeprowadzane przez osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisu i konserwacji danej maszyny.

W przypadku maszyn wycofanych z eksploatacji na ponad trzy miesiące należy przed ponownym przekazaniem do eksploatacji przeprowadzić przegląd kwartalny.

Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i rządowych przepisów dotyczących utylizacji i likwidacji maszyny po zakończeniu okresu jej eksploatacji. Dodatkowe informacje można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej Genie.

# Dane techniczne

| GS-2669RT | | |
|---|---|---|
| Maks. wysokość robocza | 32 stopy | 9,8 m |
| Maks. wysokość pomostu | 26,2 stopy | 8 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze podniesione | 102 cale | 2,59 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze opuszczone | 75,5 cala | 1,92 m |
| Wysokość poręczy pomostu | 58 cali | 1,47 m |
| Szerokość | 69 cali | 1,75 m |
| Długość z wsuniętym pomostem | 123 cale | 3,12 m |
| Długość z wsuniętym pomostem, modele z wysięgnikami podpory | 148 cali | 3,76 m |
| Długość z wysuniętym pomostem | 177,5 cala | 4,51 m |
| Długość z wysuniętym pomostem, modele z wysięgnikami podpory | 189,5 cala | 4,81 m |
| Długość z wysuniętym pomostem zewnętrznym | 170 cali | 4,32 m |
| Udźwig maksymalny | 1500 funtów | 680 kg |
| Maksymalna prędkość wiatru | 28 mil/godz. | 12,5 m/s |
| Rozstaw osi | 90 cali | 2,29 m |
| Promień skrętu (zewnętrzny) | 181,2 cala | 4,6 m |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 83 cale | 2,11 m |
| Prześwit pod pojazdem | 9,5 cala | 24 cm |
| Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 $m/s^2$. | | |
| Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 1,6 $stóp/s^2$ lub 0,5 $m/s^2$. | | |
| **Ciężar** | 7295 funtów | 3309 kg |
| (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej). | | |
| Elementy sterujące | | Proporcjonalne |
| Gniazdo prądu przemiennego na pomoście | | Standardowe |
| **Wymiary pomostu** | | |
| Długość x szerokość pomostu | 110 cali × 63 cale | 2,79 × 1,6 m |
| Długość przedłużenia pomostu | 105 cali | 2,67 m |

| Prędkości jazdy | | |
|---|---|---|
| W pozycji złożonej, maksymalna | 3,5 mili/godz. | 5,63 km/godz. |
| Maks. przy podniesionym pomoście | 0,3 mili/godz. 40 stóp/90 s | 0,48 km/godz. 12,2 m/90 s |
| Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje) | 3500 psi | 241 barów |
| Rozmiar opon | | 26x12D380 |
| **Hałas** | | |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym | | <93 dBA |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście | | <82 dBA |
| Gwarantowany poziom mocy dźwięku | | 107 dBA |
| **Zakres temperatur otoczenia** | | Od –20°F do 120°F Od –29°C do 49°C |
| **Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona** | | 40% (22°) |
| **Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona** | | 40% (22°) |
| Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. | | |
| **Maksymalne dopuszczalne nachylenie podwozia** | | Patrz punkt „Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu” |
| **Klasyfikacja maszyny** | | Grupa A/typ 3 zgodnie z definicją w ISO 16368 |
| **Informacja o obciążeniu powierzchni** | | |
| Maks. obciążenie na oponę | 2891 funtów | 1311 kg |
| Maks. obciążenie na wysięgnik podpory | 2937 funtów | 1332 kg |
| Nacisk opony na powierzchnię | 72 psi | 5,07 $kg/cm^2$ 496 kPa |
| Nacisk wysięgnika podpory na powierzchnię | 36,9 psi | 2,59 $kg/cm^2$ 254 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 173 psf | 846 $kg/m^2$ 8,3 kPa |
| Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa. | | |
| Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. | | |

# Dane techniczne

| GS-3369RT | | |
|---|---|---|
| Maks. wysokość robocza | 39 stóp | 11,9 m |
| Maks. wysokość pomostu | 32,67 stopy | 10 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze podniesione | 102 cale | 2,59 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze opuszczone | 75,5 cala | 192 m |
| Wysokość poręczy pomostu | 58 cali | 1,47 m |
| Szerokość | 69 cali | 1,75 m |
| Długość z wsuniętym pomostem | 123 cale | 3,12 m |
| Długość z wsuniętym pomostem, modele z wysięgnikami podpory | 148 cali | 3,76 m |
| Długość z wysuniętym pomostem | 177,5 cala | 4,51 m |
| Długość z wysuniętym pomostem, modele z wysięgnikami podpory | 189,5 cala | 4,81 m |
| Długość z wysuniętym pomostem zewnętrznym | 170 cali | 4,32 m |
| Udźwig maksymalny | 1000 funtów | 454 kg |
| Maksymalna prędkość wiatru | 28 mil/godz. | 12,5 m/s |
| Rozstaw osi | 90 cali | 2,29 m |
| Promień skrętu (zewnętrzny) | 181,2 cala | 4,6 m |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 83 cale | 2,11 m |
| Prześwit pod pojazdem | 9,5 cala | 24 cm |
| Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 $m/s^2$. | | |
| Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 1,6 $stóp/s^2$ lub 0,5 $m/s^2$. | | |
| **Ciężar** | 7695 funtów | 3490 kg |
| (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej). | | |
| Elementy sterujące | | Proporcjonalne |
| Gniazdo prądu przemiennego na pomoście | | Standardowe |
| **Wymiary pomostu** | | |
| Długość x szerokość pomostu | 110 cali × 63 cale | 2,79 × 1,6 m |
| Długość przedłużenia pomostu | 105 cali | 2,67 m |

| Prędkości jazdy | | |
|---|---|---|
| W pozycji złożonej, maksymalna | 3,5 mili/godz. | 5,63 km/godz. |
| Maks. przy podniesionym pomoście | 0,3 mili/godz. 40 stóp/90 s | 0,48 km/godz. 12,2 m/90 s |
| Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje) | 3500 psi | 241 barów |
| Rozmiar opon | | 26x12D380 |
| **Hałas** | | |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym | | <93 dBA |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście | | <82 dBA |
| Gwarantowany poziom mocy dźwięku | | 107 dBA |
| **Zakres temperatur otoczenia** | | Od –20°F do 120°F Od –29°C do 49°C |
| **Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona** | | 35% (19°) |
| **Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona** | | 35% (19°) |
| Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. | | |
| **Maksymalne dopuszczalne nachylenie podwozia** | | Patrz punkt „Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu” |
| **Klasyfikacja maszyny** | | Grupa A/typ 3 zgodnie z definicją w ISO 16368 |
| **Informacja o obciążeniu powierzchni** | | |
| Maks. obciążenie na oponę | 3058 funtów | 1387 kg |
| Maks. obciążenie na wysięgnik podpory | 3106 funtów | 1409 kg |
| Nacisk opony na powierzchnię | 76,5 psi | 5,38 $kg/cm^2$ 528 kPa |
| Nacisk wysięgnika podpory na powierzchnię | 39,2 psi | 2,76 $kg/cm^2$ 270 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 172 psf | 838 $kg/m^2$ 8,22 kPa |
| Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa. | | |
| Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. | | |

# Dane techniczne

| GS-4069RT | | |
|---|---|---|
| Maks. wysokość robocza | 46 stóp | 14 m |
| Maks. wysokość pomostu | 40,25 stopy | 12,3 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze podniesione | 108 cali | 2,74 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze opuszczone | 82 cale | 2,08 m |
| Wysokość poręczy pomostu | 58 cali | 1,47 m |
| Szerokość | 69 cali | 1,75 m |
| Długość z wsuniętym pomostem | 123 cale | 3,12 m |
| Długość z wsuniętym pomostem, modele z wysięgnikami podpory | 148 cali | 3,76 m |
| Długość z wysuniętym pomostem | 177,5 cala | 4,51 m |
| Długość z wysuniętym pomostem, modele z wysięgnikami podpory | 189,5 cala | 4,81 m |
| Długość z wysuniętym pomostem zewnętrznym | 170 cali | 4,32 m |
| Udźwig maksymalny | 800 funtów | 363 kg |
| Maksymalna prędkość wiatru | 28 mil/godz. | 12,5 m/s |
| Rozstaw osi | 90 cali | 2,29 m |
| Promień skrętu (zewnętrzny) | 181,2 cala | 4,6 m |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 83 cale | 2,11 m |
| Prześwit pod pojazdem | 9,5 cala | 24 cm |
| Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 $m/s^2$. | | |
| Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 1,6 $stóp/s^2$ lub 0,5 $m/s^2$. | | |
| **Ciężar** | 10 320 funtów | 4681 kg |
| (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej). | | |
| Elementy sterujące | | Proporcjonalne |
| Gniazdo prądu przemiennego na pomoście | | Standardowe |
| **Wymiary pomostu** | | |
| Długość x szerokość pomostu | 110 cali × 63 cale | 2,79 × 1,6 m |
| Długość przedłużenia pomostu | 105 cali | 2,67 m |

| Prędkości jazdy | | |
|---|---|---|
| W pozycji złożonej, maksymalna | 3,5 mili/godz. | 5,63 km/godz. |
| Maks. przy podniesionym pomoście | 0,3 mili/godz. 40 stóp/90 s | 0,48 km/godz. 12,2 m/90 s |
| Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje) | 3500 psi | 241 barów |
| Rozmiar opon | | 26x12D380 |
| **Hałas** | | |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym | | <93 dBA |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście | | <82 dBA |
| Gwarantowany poziom mocy dźwięku | | 107 dBA |
| **Zakres temperatur otoczenia** | | Od –20°F do 120°F Od –29°C do 49°C |
| **Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona** | | 35% (19°) |
| **Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona** | | 35% (19°) |
| Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. | | |
| **Maksymalne dopuszczalne nachylenie podwozia** | | Patrz punkt „Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu” |
| **Klasyfikacja maszyny** | | Grupa A/typ 3 zgodnie z definicją w ISO 16368 |
| **Informacja o obciążeniu powierzchni** | | |
| Maks. obciążenie na oponę | 3816 funtów | 1731 kg |
| Maks. obciążenie na wysięgnik podpory | 3861 funtów | 1751 kg |
| Nacisk opony na powierzchnię | 96,7 psi | 6,80 $kg/cm^2$ 667 kPa |
| Nacisk wysięgnika podpory na powierzchnię | 49,5 psi | 3,48 $kg/cm^2$ 341 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 214 psf | 1045 $kg/m^2$ 10,25 kPa |
| Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa. | | |
| Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. | | |

www.genielift.com

# Dystrybucja: